

ITALIANO

Descrizione

Ricarica per kit di pronto soccorso conforme alla norma DIN 13157. Ideale per il reintegro periodico di cassette e valigette in aziende, cantieri e veicoli.

Contenuto del kit

- 1 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 × Tampobenda 60 × 80 (DIN 13151-K)
- 6 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
- 3 × Tampobenda 80 × 100 sterile (M)
- 1 × Tampobenda 100 × 120 sterile (G)
- 2 × Sacchetti trasparenti minigrip 300 × 400 mm
- 1 × Telo sterile 60 × 80 (DIN 13152-A)
- 2 × Compresse oculari sterili adesive (TNT)
- 1 × Coperta isotermica oro/argento 160 × 210 cm
- 2 × Benda elastica 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Benda elastica 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Telo triangolare TNT 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Forbici Lister 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 × Pacchetto 10 fazzoletti di carta, 3 veli
- 1 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 4 × Guanti in vinile
- 1 × Manuale
- 30 × Cerotti assortiti
- 4 × Salviette
- 2 × Mascherine a 3 veli

Istruzioni

Lavare o disinfettare le mani e indossare i guanti. Selezionare i dispositivi necessari in base alla tipologia di infortunio e applicare le medicazioni su cute pulita e asciutta. Smaltire i materiali monouso dopo l'uso e reintegrare i componenti mancanti. Conservare in luogo asciutto e pulito, lontano da calore e luce solare diretta.

ENGLISH

Description

Refill for a first-aid kit compliant with DIN 13157. Ideal for the periodic replenishment of first-aid boxes and cases in companies, construction sites and vehicles.

Kit contents

- 1 × Spool of non-woven adhesive tape 5 m × 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 × Dressing pad 60 × 80 (DIN 13151-K)
- 6 × Sterile gauze compresses 10 × 10 cm, 8 layers
- 3 × Dressing pad 80 × 100 sterile (M)
- 1 × Dressing pad 100 × 120 sterile (G)
- 2 × Transparent minigrip bags 300 × 400 mm
- 1 × Sterile drape 60 × 80 (DIN 13152-A)
- 2 × Sterile adhesive eye pads (non-woven)
- 1 × Thermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
- 2 × Elastic bandage 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Elastic bandage 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Triangular non-woven bandage 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Lister scissors 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 × Pack of 10 paper tissues, 3-ply
- 1 × Instant ice pack
- 4 × Vinyl gloves
- 1 × Manual
- 30 × Assorted plasters
- 4 × Wipes
- 2 × 3-ply masks

Instructions

Wash or disinfect your hands and put on the gloves. Select the devices required according to the type of injury and apply dressings to clean, dry skin. Dispose of single-use materials after use and replace any missing components. Store in a clean, dry place away from heat and direct sunlight.

FRANÇAIS

Description

Recharge pour trousse de premiers secours conforme à la norme DIN 13157. Idéale pour le réassort périodique des boîtes et malles de secours dans les entreprises, les chantiers et les véhicules.

Contenu du kit

- 1 x Bobine de sparadrap non tissé 5 m x 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 x Tampon de pansement 60 x 80 (DIN 13151-K)
- 6 x Compresses de gaze stériles 10 x 10 cm, 8 couches
- 3 x Tampon de pansement 80 x 100 stérile (M)
- 1 x Tampon de pansement 100 x 120 stérile (G)
- 2 x Sachets transparents minigrip 300 x 400 mm
- 1 x Champ stérile 60 x 80 (DIN 13152-A)
- 2 x Compresses oculaires stériles adhésives (non tissé)
- 1 x Couverture isotherme or/argent 160 x 210 cm
- 2 x Bande élastique 4 m x 6 cm (DIN 61634)
- 2 x Bande élastique 4 m x 8 cm (DIN 61634)
- 1 x Bandage triangulaire non tissé 96 x 96 x 136 cm
- 1 x Ciseaux Lister 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 x Paquet de 10 mouchoirs en papier, 3 plis
- 1 x Glace instantanée (ice pack)
- 4 x Gants en vinyle
- 1 x Manuel
- 30 x Pansements assortis
- 4 x Lingettes
- 2 x Masques à 3 plis

Mode d'emploi

Laver ou désinfecter les mains et enfiler les gants. Sélectionner les dispositifs nécessaires selon le type de blessure et appliquer les pansements sur une peau propre et sèche. Éliminer les matériaux à usage unique après utilisation et réapprovisionner les composants manquants. Conserver dans un endroit propre et sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

DEUTSCH

Beschreibung

Nachfüllset für Erste-Hilfe-Ausstattungen gemäß DIN 13157. Ideal zur regelmäßigen Ergänzung von Erste-Hilfe-Kästen und -Koffern in Betrieben, auf Baustellen und in Fahrzeugen.

Lieferumfang

- 1 × Spule Fixierpflaster Vlies 5 m × 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 × Wundauflage 60 × 80 (DIN 13151-K)
- 6 × Sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8 Lagen
- 3 × Wundauflage 80 × 100 steril (M)
- 1 × Wundauflage 100 × 120 steril (G)
- 2 × Transparente Minigrip-Beutel 300 × 400 mm
- 1 × Steriles Tuch 60 × 80 (DIN 13152-A)
- 2 × Sterile adhäsive Augenkompresse (Vlies)
- 1 × Rettungsdecke gold/silber 160 × 210 cm
- 2 × Elastische Binde 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Elastische Binde 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Dreieckstuch Vlies 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Lister-Schere 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 × Packung mit 10 Papiertaschentüchern, 3-lagig
- 1 × Sofort-Kältekompressen (Ice Pack)
- 4 × Vinylhandschuhe
- 1 × Handbuch
- 30 × Assortierte Pflaster
- 4 × Tücher
- 2 × 3-lagige Masken

Gebrauchsanweisung

Hände waschen oder desinfizieren und Handschuhe anziehen. Die erforderlichen Hilfsmittel entsprechend der Verletzungsart auswählen und Verbände auf sauberer, trockener Haut anlegen. Einwegmaterialien nach Gebrauch entsorgen und fehlende Komponenten ergänzen. Sauber und trocken sowie vor Wärme und direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.

ESPAÑOL

Descripción

Reposición para botiquín de primeros auxilios conforme a DIN 13157. Ideal para reponer periódicamente cajas y maletines de primeros auxilios en empresas, obras y vehículos.

Contenido del kit

- 1 × Rollo de esparadrapo TNT 5 m × 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 × Apósito 60 × 80 (DIN 13151-K)
- 6 × Compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
- 3 × Apósito 80 × 100 estéril (M)
- 1 × Apósito 100 × 120 estéril (G)
- 2 × Bolsas transparentes minigrip 300 × 400 mm
- 1 × Campo estéril 60 × 80 (DIN 13152-A)
- 2 × Compresas oculares estériles adhesivas (TNT)
- 1 × Manta isotérmica oro/plata 160 × 210 cm
- 2 × Venda elástica 4 m × 6 cm (DIN 61634)
- 2 × Venda elástica 4 m × 8 cm (DIN 61634)
- 1 × Pañuelo triangular en TNT 96 × 96 × 136 cm
- 1 × Tijeras Lister 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 × Paquete de 10 pañuelos de papel, 3 capas
- 1 × Hielo instantáneo (ice pack)
- 4 × Guantes de vinilo
- 1 × Manual
- 30 × Apósitos surtidos
- 4 × Toallitas
- 2 × Mascarillas de 3 capas

Instrucciones

Lávese o desinfectese las manos y póngase los guantes. Seleccione los dispositivos necesarios según el tipo de lesión y aplique los apósitos sobre la piel limpia y seca. Deseche los materiales de un solo uso después de utilizarlos y reponga los componentes que falten. Conservar en un lugar limpio y seco, protegido del calor y de la luz solar directa.

SVENSKA

Beskrivning

Påfyllnadssats för första hjälpen-utrustning enligt DIN 13157. Lämplig för regelbunden komplettering av första hjälpen-lådor och väskor i företag, på byggarbetsplatser och i fordon.

Förpackningens innehåll

- 1 x Nonwoven häfta på rulle 5 m x 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 x Tampobenda förband 60 x 80 (DIN 13151-K)
- 6 x Sterila gaskompresser 10 x 10 cm, 8 lager
- 3 x Sterilt Tampobenda förband 80 x 100 (M)
- 1 x Sterilt Tampobenda förband 100 x 120 (G)
- 2 x Genomskinliga minigrip påsar 300 x 400 mm
- 1 x Steril duk 60 x 80 (DIN 13152-A)
- 2 x Sterila självhäftande ögonkompresser av nonwoven
- 1 x Värmefilt guld/silver 160 x 210 cm
- 2 x Elastisk binda 4 m x 6 cm (DIN 61634)
- 2 x Elastisk binda 4 m x 8 cm (DIN 61634)
- 1 x Trekantig nonwoven duk 96 x 96 x 136 cm
- 1 x Lister sax 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 x 10 Pappersnäsdukar, 3 lager
- 1 x Direktverkande kylpåse
- 4 x Vinylhandskar
- 1 x Handbok
- 30 x Blandade plåster
- 4 x Servetter
- 2 x 3-lagers munskydd

Bruksanvisning

Tvätta eller desinficera händerna och ta på handskarna. Välj lämpliga produkter beroende på typen av skada och applicera förband på ren och torr hud. Kassera engångsmaterial efter användning och fyll på saknade komponenter. Förvara på en ren och torr plats, skyddad från värme och direkt solljus.

NORSK

Beskrivelse

Påfyllingssett for førstehjelpsutstyr i samsvar med DIN 13157. Egnet for regelmessig etterfylling av førstehjelpsskrin og -kofferter i bedrifter, på byggeplasser og i kjøretøy.

Pakningsinnhold

- 1 x Plastertape av fiberduk på rull 5 m x 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 x Tampobenda bandasje 60 x 80 (DIN 13151-K)
- 6 x Sterile gaskompresser 10 x 10 cm, 8 lag
- 3 x Steril Tampobenda bandasje 80 x 100 (M)
- 1 x Steril Tampobenda bandasje 100 x 120 (G)
- 2 x Gjennomsiktige minigrip poser 300 x 400 mm
- 1 x Steril duk 60 x 80 (DIN 13152-A)
- 2 x Sterile selvklebende øyekompress av fiberduk
- 1 x Varmeteppe gull/sølv 160 x 210 cm
- 2 x Elastisk bind 4 m x 6 cm (DIN 61634)
- 2 x Elastisk bind 4 m x 8 cm (DIN 61634)
- 1 x Trekanttørkle av fiberduk 96 x 96 x 136 cm
- 1 x Lister saks 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 x 10 Papirlommetørklær, 3 lag
- 1 x Øyeblikkelig kuldepakning
- 4 x Vinylhansker
- 1 x Håndbok
- 30 x Assorterte plastre
- 4 x Servietter
- 2 x 3-lags munnbind

Bruksanvisning

Vask eller desinfiser hendene og ta på hanskene. Velg nødvendig utstyr i henhold til skadetypen og legg bandasjer på ren og tørr hud. Kast engangsmaterialer etter bruk og etterfyll manglende komponenter. Oppbevares på et rent og tørt sted, beskyttet mot varme og direkte sollys.

SUOMI

Kuvaus

DIN 13157 -standardin mukaisen ensiapupakkauksen täydennyssarja. Soveltuu yritysten, rakennustyömaiden ja ajoneuvojen ensiapulaatikoiden ja -laukkujen säännölliseen täydentämiseen.

Pakkauksen sisältö

- 1 x Kuitukangasteippi rullassa 5 m x 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 x Tampobenda sidos 60 x 80 (DIN 13151-K)
- 6 x Steriilit harsotaitokset 10 x 10 cm, 8 kerrosta
- 3 x Steriili Tampobenda sidos 80 x 100 (M)
- 1 x Steriili Tampobenda sidos 100 x 120 (G)
- 2 x Läpinäkyvät minigrip pussit 300 x 400 mm
- 1 x Steriili liina 60 x 80 (DIN 13152-A)
- 2 x Steriilit itseliimautuvat silmälaput kuitukankaasta
- 1 x Lämpöpeite kulta/hopea 160 x 210 cm
- 2 x Joustoside 4 m x 6 cm (DIN 61634)
- 2 x Joustoside 4 m x 8 cm (DIN 61634)
- 1 x Kuitukankainen kolmioliina 96 x 96 x 136 cm
- 1 x Lister sakset 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 x 10 Paperinenäliinat, 3 kerrosta
- 1 x Pikakylmäpakkaus
- 4 x Vinyylikäsineet
- 1 x Ohjekirja
- 30 x Erilaiset laastarit
- 4 x Pyyhkeet
- 2 x Kolmikerroksiset maskit

Käyttöohjeet

Pese tai desinfioi kädet ja pue käsineet. Valitse vamman tyypin mukaan tarvittavat tuotteet ja aseta sidokset puhtaalle ja kuivalle iholle. Hävitä kertakäyttöiset materiaalit käytön jälkeen ja täydennä puuttuvat osat. Säilytä puhtaassa ja kuivassa paikassa suojassa kuumuudelta ja suoralta auringonvalolta.

DANSK

Beskrivelse

Genopfyldningssæt til førstehjælpsudstyr i overensstemmelse med DIN 13157. Velegnet til regelmæssig genopfyldning af førstehjælpskasser og -kufferter i virksomheder, på byggepladser og i køretøjer.

Pakkens indhold

- 1 x Nonwoven plastertape på rulle 5 m x 2,5 cm PLASTOSAN TNT
- 1 x Tampobenda forbindelse 60 x 80 (DIN 13151-K)
- 6 x Sterile gazekompresser 10 x 10 cm, 8 lag
- 3 x Steril Tampobenda forbindelse 80 x 100 (M)
- 1 x Steril Tampobenda forbindelse 100 x 120 (G)
- 2 x Gennemsigtige minigrip poser 300 x 400 mm
- 1 x Sterilt afdækningsstykke 60 x 80 (DIN 13152-A)
- 2 x Sterile selvløbende øjenkompresser af nonwoven
- 1 x Termotæppe guld/sølv 160 x 210 cm
- 2 x Elastisk bind 4 m x 6 cm (DIN 61634)
- 2 x Elastisk bind 4 m x 8 cm (DIN 61634)
- 1 x Trekantet nonwoven tørklæde 96 x 96 x 136 cm
- 1 x Lister saks 19 cm (DIN 58279-A190)
- 1 x 10 Papirlommetørklæder, 3 lag
- 1 x Øjeblikkelig kuldepakning
- 4 x Vinylhandsker
- 1 x Vejledning
- 30 x Assorterede plastre
- 4 x Servietter
- 2 x 3-lags masker

Brugsanvisning

Vask eller desinficér hænderne, og tag handskerne på. Vælg det nødvendige udstyr efter skadens type, og anbring forbindinger på ren og tør hud. Bortskaf engangsmaterialer efter brug, og supplér manglende komponenter. Opbevares på et rent og tørt sted, beskyttet mod varme og direkte sollys.